

# DECYZJE

## DECYZJA RADY

z dnia 25 września 2014 r.

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG, dotyczącego zmiany załącznika II do Porozumienia EOG**

(2014/675/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2, art. 114 ust. 1 oraz art. 168 ust. 4 lit. b) w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym <sup>(2)</sup> („Porozumienie EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, załącznika II do Porozumienia EOG.
- (3) Załącznik II do Porozumienia EOG zawiera postanowienia i ustalenia dotyczące przepisów technicznych, norm, badań i certyfikacji.
- (4) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 <sup>(3)</sup>.
- (5) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 <sup>(4)</sup>.
- (6) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 541/2011 <sup>(5)</sup>.
- (7) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie Komisji (UE) nr 544/2011 <sup>(6)</sup>.
- (8) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie Komisji (UE) nr 545/2011 <sup>(7)</sup>.
- (9) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie Komisji (UE) nr 546/2011 <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 541/2011 z dnia 1 czerwca 2011 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do zatwierzonego wykazu substancji czynnych (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 187).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 544/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących danych dla substancji czynnych (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 1).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 545/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących danych dla środków ochrony roślin (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 67).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 546/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do jednolitych zasad oceny i udzielania zezwolenia na środki ochrony roślin (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 127).

- (10) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie Komisji (UE) nr 547/2011 <sup>(1)</sup>.
- (11) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 844/2012 <sup>(2)</sup>.
- (12) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie Komisji (UE) nr 283/2013 <sup>(3)</sup>.
- (13) Do Porozumienia EOG należy włączyć rozporządzenie Komisji (UE) nr 284/2013 <sup>(4)</sup>.
- (14) Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 uchyla dyrektywy Rady 79/117/EWG <sup>(5)</sup> i 91/414/EWG <sup>(6)</sup>, które są włączone do Porozumienia EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (15) Rozporządzenie (UE) nr 283/2013 uchyla rozporządzenie (UE) nr 544/2011, które jest włączone do Porozumienia EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (16) Rozporządzenie (UE) nr 284/2013 uchyla rozporządzenie (UE) nr 545/2011, które jest włączone do Porozumienia EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (17) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik II do Porozumienia EOG.
- (18) Stanowisko Unii na forum Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem opierać się na załączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG, dotyczące proponowanej zmiany załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 września 2014 r.

W imieniu Rady  
F. GUIDI  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 547/2011 z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów w zakresie etykietowania środków ochrony roślin (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 176).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 844/2012 z dnia 18 września 2012 r. ustanawiające przepisy niezbędne do wprowadzenia w życie procedury odnowienia dotyczącej substancji czynnych, jak przewidziano w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 26).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 283/2013 z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiające wymogi dotyczące danych dla substancji czynnych, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 93 z 3.4.2013, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 284/2013 z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiające wymogi dotyczące danych dla środków ochrony roślin, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 93 z 3.4.2013, s. 85).

<sup>(5)</sup> Dyrektywa Rady 79/117/EWG z dnia 21 grudnia 1978 r. zakazująca wprowadzania do obrotu i stosowania środków ochrony roślin zawierających niektóre substancje czynne (Dz.U. L 33 z 8.2.1979, s. 36).

<sup>(6)</sup> Dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1).

## PROJEKT

**Decyzja Wspólnego Komitetu EOG Nr.../2014**

z dnia

**zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywę Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG <sup>(1)</sup>.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych <sup>(2)</sup>, sprostowane w Dz.U. L 26 z 28.1.2012, s. 38.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 541/2011 z dnia 1 czerwca 2011 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do zatwierzonego wykazu substancji czynnych <sup>(3)</sup>.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 544/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących danych dla substancji czynnych <sup>(4)</sup>.
- (5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 545/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących danych dla środków ochrony roślin <sup>(5)</sup>.
- (6) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 546/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do jednolitych zasad oceny i udzielania zezwolenia na środki ochrony roślin <sup>(6)</sup>.
- (7) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 547/2011 z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów w zakresie etykietowania środków ochrony roślin <sup>(7)</sup>.
- (8) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 844/2012 z dnia 18 września 2012 r. ustanawiające przepisy niezbędne do wprowadzenia w życie procedury odnowienia dotyczącej substancji czynnych, jak przewidziano w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin <sup>(8)</sup>.
- (9) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 283/2013 z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiające wymogi dotyczące danych dla substancji czynnych, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin <sup>(9)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 187.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 67.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 127.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 176.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 26.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 93 z 3.4.2013, s. 1.

- (10) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 284/2013 z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiające wymogi dotyczące danych dla środków ochrony roślin, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin<sup>(1)</sup>.
- (11) Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 uchyla dyrektywy Rady 79/117/EWG<sup>(2)</sup> i 91/414/EWG<sup>(3)</sup>, które są uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (12) Rozporządzeniem (UE) nr 283/2013 uchylono rozporządzenie (UE) nr 544/2011, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z tym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (13) Rozporządzeniem (UE) nr 284/2013 uchylono rozporządzenie (UE) nr 545/2011, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z tym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (14) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik II do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

W rozdziale XV załącznika II do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1) po pkt 12zco (decyzja Komisji 2013/204/UE) dodaje się, co następuje:

„13. **32009 R 1107**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) państwa EFTA będą mogły ograniczać dostęp do swych rynków w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających substancje czynne zatwierdzone zgodnie z dyrektywą Rady 91/414/EWG lub środkami przejściowymi przewidzianymi w art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009;
- b) państwa EFTA, z wyjątkiem Liechtensteinu, mogą pełnić funkcję »państwa członkowskiego pełniącego rolę sprawozdawcy« i »współsprawozdawcy«;
- c) w art. 18 dodaje się, co następuje:  
»Przydzielenie oceny substancji czynnych dowolnemu państwu EFTA zgodnie z art. 18 lit. f) jest uzależnione od zgody tego państwa.«;
- d) w art. 37 ust. 4 i art. 42 ust. 2 dodaje się, co następuje:  
»W przypadku państw EFTA termin 120 dni rozpoczyna się najwcześniej w dniu włączenia do niniejszego Porozumienia aktu zatwierdzenia dotyczącego substancji aktywnej zawartej w środku ochrony roślin.«;
- e) w art. 47 ust. 3 dodaje się, co następuje:  
»W przypadku państw EFTA termin 120 dni rozpoczyna się najwcześniej w dniu włączenia do niniejszego Porozumienia aktu zatwierdzenia dotyczącego substancji aktywnej zawartej w środku ochrony roślin niskiego ryzyka.«;
- f) w art. 48 dodaje się, co następuje:  
»Państwa EFTA mogą ograniczać dostęp do swych rynków w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających organizmy zmodyfikowane genetycznie, jeżeli środki mające na celu ograniczenie lub zakazanie tych organizmów zostały podjęte zgodnie z art. 23 dyrektywy 2001/18/WE, dostosowanej na podstawie niniejszego Porozumienia.«;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 93 z 3.4.2013, s. 85.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 33 z 8.2.1979, s. 36.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.

g) art. 49 nie ma zastosowania do Liechtensteinu;

h) art. 80 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

»Środki ochrony roślin, które uzyskały zezwolenie zgodnie z przepisami krajowymi mającymi zastosowanie w momencie wydania pozwolenia, mogą być w dalszym ciągu wprowadzane do obrotu do momentu przeprowadzenia oceny ryzyka środka ochrony roślin zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1107/2009.«;

i) w załączniku I »Strefa A — Północ« dodaje się, co następuje:

»Islandia, Norwegia«;

j) w załączniku I »Strefa B — Centrum« dodaje się, co następuje:

»Liechtenstein«;

13a. **32011 R 0540:** rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1) sprostowane w Dz.U. L 26 z 28.1.2012 s. 38, zmienione:

— **32011 R 0541:** rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 541/2011 z dnia 1 czerwca 2011 r. (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 187).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

Państwa EFTA będą mogły ograniczać dostęp do swych rynków w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających substancje czynne zatwierdzone zgodnie z dyrektywą Rady 91/414/EWG lub środkami przejściowymi przewidzianymi w art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

13b. **32011 R 0544:** rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 544/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących danych dla substancji czynnych (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 1).

13c. **32011 R 0545:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 545/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących danych dla środków ochrony roślin (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 67).

13d. **32011 R 0546:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 546/2011 z dnia 10 czerwca 2011 r. wykonujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do jednolitych zasad oceny i udzielania zezwolenia na środki ochrony roślin (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 127).

13e. **32011 R 0547:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 547/2011 z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wymogów w zakresie etykietowania środków ochrony roślin (Dz.U. L 155 z 11.6.2011, s. 176).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

a) do wykazu pod tytułem »RSh 1« w pkt 1.1 załącznika II dodaje się, co następuje:

»IS: Eitrað í snertingu við augu.

NO: Giftig ved øyekontakt.«;

b) do wykazu pod tytułem »RSh 2« w pkt 1.1 załącznika II dodaje się, co następuje:

»IS: Getur valdið ljósnæmingu.

NO: Kan gi overfølsomhet for sollys/UV-stråling.«;

c) do wykazu pod tytułem »RSh 3« w pkt 1.1 załącznika II dodaje się, co następuje:

»IS: Efnid brennir húð og augu í snertingu við gufu og veldur kali í snertingu við vökva.

NO: Kontakt med damp virker etsende på hud og øyne, og kontakt med væske gir frostskaade.«;

- d) w tabeli w pkt 1 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Mengið ekki vatn með efninu eða íláti þess. (Hreinsið ekki búnað nálægt yfirborðsvatni/Koma skal í veg fyrir að mengun verði með afrennsli frá bæjarhlöðum og vegum.)
- NO: Unngá forurensning av vannmiljøet med produktet eller emballasjen. (Ikke rengjør spredeutstyr nær overflatevann/unngå forurensning via avrenning fra gårdsplasser og veier).«;
- e) do wykazu pod tytułem »SPo 1« pod tytułem »Przepisy szczegółowe« w punkcie 2.1 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Ef efnið kemst í snertingu við húð skal fyrst hreinsa það af með þurrum klút og skola síðan húðina með miklu vatni.
- NO: Etter kontakt med huden, fjern først produktet med en tørr klut, og vask deretter med mye vann. «;
- f) do wykazu pod tytułem »SPo 2« pod tytułem »Przepisy szczegółowe« w pkt 2.1 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Þvoiid allan hlífðarfatnað að lokinni notkun.
- NO: Vask alt personlig verneutstyr etter bruk. «;
- g) do wykazu pod tytułem »SPo 3« pod tytułem »Przepisy szczegółowe« w pkt 2.1 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Forðist innöndun reyks eftir að kveikt hefur verið í efninu og yfirgefið þegar í stað svæðið sem er til meðhöndlunar.
- NO: Pust ikke inn røyken etter at produktet har antent, og forlat det behandlede området øyeblikkelig. «;
- h) do wykazu pod tytułem »SPo 4« pod tytułem »Przepisy szczegółowe« w pkt 2.1 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Opna skal ílátið utanhús og við þurr skilyrði.
- NO: Beholderen skal åpnes utendørs og under tørre forhold. «;
- i) do wykazu pod tytułem »SPo 5« pod tytułem »Przepisy szczegółowe« w pkt 2.1 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Loftræsta skal úduð svæði/gróðurhús (vandlega/eða í tilgreindan tíma/þar til úðinn hefur þornað) áður en farið er þangað inn aftur.
- NO: De behandlede områder/veksthus ventileres (grundig/eller angivelse av tid/inntil produktet har tørket) før man oppholder seg der igjen. «;
- j) do wykazu pod tytułem »SPe 1« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Til að vernda grunnvatn/jarðvegslífverur skal ekki nota þetta eða annað efni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) lengur eða oftár en (tilgreinið hversu lengi eða oft má nota efnið).
- NO: For å beskytte (grunnvannet/jordlevende organismer) må dette produktet eller andre produkter som inneholder (angi navnet på virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (angi tidsperiode eller antall behandlinger). «;
- k) do wykazu pod tytułem »SPe 2« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:
- »IS: Til að vernda grunnvatn/vatnalífverur skal ekki nota þetta efni (á tilgreinda jarðvegsgerð eða við tilgreindar aðstæður).
- NO: For å beskytte (grunnvannet/vannlevende organismer) må dette produktet ikke brukes (på beskrevet jordtype eller under beskrevne forhold). «;

l) do wykazu pod tytułem »SPE 3« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps/liðdýr utan markhóps/skordýr má ekki nota efnið nær óræktuðu landi/yfirborðsvatni en (tilgreind breidd svæðis sem er óheimilt að úða).

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter/insekter/leddyr) må dette produktet ikke brukes nærmere enn (angi avstand) fra (overflatevann/kantvegetasjon).«;

m) do wykazu pod tytułem »SPE 4« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps má ekki nota efnið á malbikað, steinsteypt, hellu- lagðt eða malarborið yfirborð eða vegi (járnbrautarspor) eða önnur svæði þar sem hætt er við afrennsli út í umhverfið.

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter) må dette produktet ikke brukes på harde overflater som asfalterte, betong- brostein- eller gruslagte områder og veier/jernbane, eller på andre områder med stor risiko for avrenning.«;

n) do wykazu pod tytułem »SPE 5« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Til að vernda fugla/villt spendýr verður að gæta þess vandlega að efnið sé algerlega hulið jarðvegi; gætið þess sérstaklega að efnið sé hulið í endum raða.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal produktet innblandes i jorden. Sørg også for at produktet er helt innblandet i enden av radene.«;

(o) do wykazu pod tytułem »SPE 6« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Hreinsið upp allt efni, sem hefur farið til spillis, til að vernda fugla/villt spendýr.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal alt søl fjernes.«;

p) do wykazu pod tytułem »SPE 7« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Óheimilt er að nota efnið á varptíma fugla.

NO: Må ikke brukes i fuglenes hekketid.«;

q) do wykazu pod tytułem »SPE 8« w pkt 2.2 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Hættulegt frævandi skordýrum/Til að vernda býflugur og önnur frævandi skordýr er óheimilt að nota efnið á blómstrandi nytjaplöntur/Óheimilt er að nota efnið þar sem býflugur eru í fæðuleit/Fjarlægð býkúpur meðan meðhöndlun með efninu fer fram eða hyljið þær á meðan og í (tilgreinið tíma) að lokinni meðhöndlun/Óheimilt er að nota efnið ef blómstrandi illgresi er til staðar/Eyða skal illgresi áður en það blómgast/Óheimilt er að nota efnið fyrir (tilgreinið tíma).

NO: Farlig for bier./For å beskytte bier og andre pollinerende insekter må dette produkt ikke brukes mens kulturen blomstrer./Må ikke brukes der biene søker næring./Dekk til eller flytt bikuber i behandlingsperioden og i (nevn antall timer/dager) etter behandlingen./Må ikke brukes i nærheten av blomstrende ugress./Fjern ugresset før det blomstrer./Må ikke brukes før (tidspunkt).«;

r) w tabeli w pkt 2.3 załącznika III dodaje się co następuje:

»IS: Til að koma í veg fyrir þolmyndun skal ekki nota þetta eða annað varnarefni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) oftár eða lengur en (tilgreinið hversu oft eða lengi má nota efnið).

NO: For å unngå utvikling av resistens må dette produkt eller andre produkter som inneholder (angi virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (i tidsperioden eller antall ganger).«;

s) do wykazu pod tytułem »SPr 1« w pkt 2.4 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Beitu skal komið fyrir þannig að ekki sé hætt á að önnur dýr komist í hana. Festa skal beituna tryggilega þannig að nagdýr geti ekki dregið hana í burtu.

NO: Produktet skal plasseres på en slik måte at risikoen for at andre dyr kan innta produktet minimeres. Pass på at produkt i blokkform ikke kan flyttes vekk av de gnagere som skal bekjempes.«;

t) do wykazu pod tytułem »SPr 2« w pkt 2.4 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Auðkennið svæðið, sem meðhöndla á, meðan á meðhöndlun stendur. Varað skal við hættunni á að verða fyrir eitrun (beinni eða óbeinni) af völdum storkuvarans og tilgreina skal móteitrið við honum.

NO: Det behandlede området skal merkes i behandlingsperioden. Faren for forgiftning (primær eller sekundær) ved inntak av antikoaguleringsmidler, samt motgift, skal angis på oppslag.«;

u) do wykazu pod tytułem »SPr 3« w pkt 2.4 załącznika III dodaje się, co następuje:

»IS: Hræ nagdýra skulu fjarlægð daglega af meðhöndlaða svæðinu meðan meðhöndlun stendur yfir. Ekki má setja hræin í opin sorpílát.

NO: Døde gnagere skal fjernes fra behandlingsområdet hver dag. Døde gnagere må ikke plasseres i åpne avfallsbeholdere.«;

13f. **32012 R 0844:** rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 844/2012 z dnia 18 września 2012 r. ustanawiające przepisy niezbędne do wprowadzenia w życie procedury odnowienia dotyczącej substancji czynnych, jak przewidziano w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 26).”.

2. Tekst w pkt 13b (rozporządzenie Komisji (UE) nr 544/2011) otrzymuje brzmienie:

„**32013 R 0283:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 283/2013 z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiające wymogi dotyczące danych dla substancji czynnych, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 93 z 3.4.2013, s.1).”.

3. Tekst w pkt 13c (rozporządzenie Komisji (UE) nr 545/2011) otrzymuje brzmienie:

„**32013 R 0284:** Rozporządzenie Komisji (UE) nr 284/2013 z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiające wymogi dotyczące danych dla środków ochrony roślin, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 93 z 3.4.2013, s. 85).”.

## Artykuł 2

Skreśla się teksty w pkt 6 (dyrektywa Rady 79/117/EWG) i w pkt 12a (dyrektywa Rady 91/414/EWG) rozdziału XV załącznika II do Porozumienia.

## Artykuł 3

Teksty rozporządzeń (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 540/2011 sprostowanego w Dz.U. L 26 z 28.1.2012 s. 38, (UE) nr 541/2011, (UE) nr 544/2011, (UE) nr 545/2011, (UE) nr 546/2011, (UE) nr 547/2011, (UE) nr 844/2012, (UE) nr 283/2013 i (UE) nr 284/2013 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

## Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (\*).

(\*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

W przypadku Liechtensteinu niniejsza decyzja Wspólnego Komitetu wchodzi w życie w tym samym dniu lub w dniu wejścia w życie umowy między Liechtensteinem a Austrią określającej zasady współpracy w zakresie procedur udzielania pozwoleń na środki ochrony roślin i adiuwanty zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1107/2009, w zależności od tego, co nastąpi później.

*Artykuł 5*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG  
Przewodniczący  
Sekretarze  
Wspólnego Komitetu EOG

---